DOCUMENT RESUME

ED 254 051 EC 172 012

TITLE	Rights and Responsibilities of Parents and Schools in the Education of Handicapped Children = Derechos y Responsabilidades de los Padres de Familia y los Distritos Escolares en la Educacion de los Ninos Incapacitados.
INSTITUTION	Arizona State Dept. of Education, Phoenix. Div. of Career and Vocational Education.
SPONS AGENCY	Department of Education, Washington, D.C.
PUB DATE	Sep 84
NOTE	34p.; Includes English and Spanish editions. The Spanish edition is dated April 1983; the English edition was revised in September 1984.
PUB TYPE	Guides - Non-Classroom Use (055) -- Multilingual/Bilingual Materials (171)
LANGUAGE	English; Spanish
EDRS PRICE	MF01/PC02 Plus Postage.
DESCRIPTORS	*Disabilities; Due Process; Elementary Secondary Education; Handicap Identification; Parent Materials; *Parent Role; Parent School Relationship; *Student Evaluation; Student Placement; Student Records
IDENTIFIERS	Arizona

ABSTRACT

The booklet is intended to help Arizona parents understand their role in the education of handicapped children. A question and answer format draws upon contents of P.L. 94-142, The Education for All Handicapped Children Act; Arizona revised statutes; and the State Board of Education rules and regulations. Four main topics are covered: (1) identification, evaluation, and placement; (2) records; (3) due process; and (4) parents, schools, and special education (which includes information on resolving problems through the local district and the state Department of Education). (CL)

****
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
****

1 of 2

ED254051

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)

☑ This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.

☐ Minor changes have been made to improve reproduction quality.

• Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official NIE position or policy.

Rights and Responsibilities of Parents & Schools in

the Education of Handicapped Children

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY

Tommi Pierce

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)."

Arizona Department of Education
Carolyn Warner, Superintendent
Dr. Jim Hartgraves, Deputy Superintendent
Revised September 1984

ARIZONA DEPARTMENT OF EDUCATION

Carolyn Warner, Superintendent

Deputy Superintendent
Dr. Jim Hartgraves

Vocational Education Division
Mr. John T. Lange
Deputy Superintendent
for Vocational Education

Education Services Division
Dr. Thomas R. Reno
Associate Superintendent

General Operations Division
Mr. James J. Brunstein
Associate Superintendent

STATE BOARD OF EDUCATION

STATE BOARD OF VOCATIONAL EDUCATION

George L. Evans ..... President
Eddie Basha ..... Vice President
Honorable Carolyn Warner ..... Executive Officer
C. Diane Bishop ..... Member
Nolan Blake ..... Member
Ray Borane ..... Member
Tommy Espinoza ..... Member
Dr. Eugene M. Hughes ..... Member
Dr. Don McIntyre ..... Member

Permission to duplicate this pamphlet is granted to anyone wishing to do so.

BEST COPY AVAILABLE

RIGHTS AND RESPONSIBILITIES OF PARENTS AND SCHOOLS IN THE EDUCATION OF HANDICAPPED CHILDREN

The Special Education Section of the Arizona Department of Education has compiled this handbook outlining the rights and responsibilities of school districts and parents in referral, evaluation, and special educational programming for handicapped children ages 5 - 21. Special Education means adapting regular school curricula, teaching methods, materials, and techniques to benefit the special needs of handicapped children, including regular classroom instruction whenever appropriate, to provide them the most meaningful educational opportunity. The term handicapped includes: educable mentally handicapped, homebound or hospitalized, multiple handicapped, physically handicapped, trainable mentally handicapped, visually handicapped, hearing handicapped, seriously emotionally handicapped, learning disabled, or speech handicapped.

The question and answer format of this booklet reflects the laws and regulations governing Special Education found in P.L. 94-142, The Education of the Handicapped Act; Arizona Revised Statutes; and the State Board of Education Rules and Regulations.

The success of your child in Special Education is, in part, dependent upon your continued contact and involvement with the school staff providing the program. You are encouraged to maintain a close relationship with the school to further the understanding of your child and the program designed to meet his/her special needs.

Please note that any reference to parent in this booklet means parent, legal guardian, or court appointed surrogate parent.

IDENTIFICATION, EVALUATION, AND PLACEMENT

Q. Do I, as a parent, have the right to request referral of my child for special education evaluation?

A. Yes. Each public school district in the State of Arizona is required to develop child identification procedures in order to determine the appropriateness of referral for special education evaluation. If you wish to request that your child be referred for evaluation, contact your local school district office.

All evaluations for possible placement in a special education program must be done with the documented consent of the parent or the guardian. If the child has not been referred by your school and you would like to have special education evaluation conducted, you have the right to request that your child be referred. This request will be discussed with you by your local school district administrators.

Q. Does my child have the right to be evaluated in a timely manner?

A. Yes. Following the referral, the special education evaluation must be conducted within 60 calendar days from the time of the parental written consent for evaluation. Consent for evaluation is voluntary and may be revoked at any time.

Q. How often must a school district reevaluate my child?

A. Reevaluation should occur as necessary to determine continued placement or termination of special education services, but at a minimum every three years. Parental consent for reevaluation must be obtained.

Q. What are my rights regarding my child's special education evaluation?

A. It is your right, as a parent, to provide your consent for a special education evaluation. No special education evaluation may be conducted without your consent. Your response to a request from the school for consent should be done in a timely manner so that school districts may schedule evaluations as quickly as possible.

Your local district personnel will conduct the special education evaluation of your child following the requirements of the Arizona State Board of Education Rules and Regulations.

A parent has the right to an independent educational evaluation at public expense if the parent disagrees with an evaluation obtained by the LEA or SSI. However, the LEA or SSI may initiate a hearing to show that its evaluation is appropriate. If the final decision is that the evaluation is appropriate, the parent still has the right to an independent educational evaluation, but not at public expense.

An independent evaluation may be acceptable for the determination of the child's eligibility for special education.

Q. **What are my rights and responsibilities in relation to my child's placement and review of placement in special education?**

A. Children may not be placed in a special program without the consent of their parents or guardians. Parents may withhold or withdraw consent for placement.

Before any child may be placed in a special education program, a placement conference must be convened. The placement team must include:

- the school principal
- a person responsible for administering or conducting special education in the school or school district
- a teacher who has been instructing the child (provided that the child has been in school)
- personnel involved in the evaluation of the child
- parents or guardian of the child, unless they have given written indication that they do not wish to participate
- a special education teacher who may provide the special education services designed for the child

All previously mentioned must be consulted prior to the conference but only the professional personnel involved in the evaluation, an appropriate teacher, and the parent or the guardian must meet together in a formal conference. If the parents or guardian have given written indication that they do not wish to participate, one of the others previously mentioned must attend.

It is in these conferences that the results of the evaluation shall be discussed and recommendations for the educational placement are made.

Q. **If there is no public school program available within our school district for my handicapped child, who determines where my child will be placed?**

A. If the school district in which you live does not have an appropriate special education program for your child, arrangements shall be made at the placement conference to contract with another school district or an approved private school which offers an appropriate program. These arrangements can be made only with the approval of the child's parents.

Q. **Following the placement decision, when does my child receive special education services?**

A. Recommended program services shall be provided as soon as possible, but no later than 15 school days, unless placement would occur after May 1.

Q. **Does a school district have to provide transportation for students who are in a special education program?**

A. If a handicapped child needs transportation in order to attend a school, the school district is obligated to arrange for such transportation.

Q. **Following the placement of my child in a special education program, how do they adapt studies to meet his/her needs?**

A. A planning conference will be held prior to your child's placement in special education with a representative of the school district, the child's teacher(s), one or both parents, and, where appropriate, the child, to develop or revise an Individualized Educational Program. This conference may be held concurrently with the placement conference. This program must include:

1. A statement of the child's present levels of educational performance,
2. A statement of the annual goals, including short-term instructional objectives;
3. A statement of specific educational and related services to be provided,
4. A description of the extent to which the child will be able to participate in regular education programs,
5. The projected date for initiation and anticipated duration of services, and
6. Appropriate objective criteria, evaluation procedures, and schedules for determining, on at least an annual basis, whether the short-term instructional objectives are being achieved.

Q. **How often will my child's Individualized Educational Program be reviewed and revised?**

A. Each child's Individualized Educational Program shall be reviewed and revised as necessary, but at least once each school year.

Q. **If my child is to continue in special education more than one school year, will I be notified?**

A. Yes. Parents must authorize all continued placements in special education or proposed changes in placement.

Q. **Must I give consent if the school district wants to terminate special education services for my child?**

A. No. Special education programs and services for the student may be terminated by the school district but only after a complete review of the child's educational status determines that termination of such programs and services are in the best interests of the child. Parents of the students shall also be included in the review process if termination of programs and services is being considered, but written consent for termination of services is not required.

Q. **What are the local school districts' responsibilities in reference to identification, referral, evaluation, and placement?**

A. Each school district must establish child identification procedures which include screening kindergarten and new students without records within 45 calendar days after enrollment in school. School district personnel are then responsible for referring a child for a special education evaluation if screening indicates that further testing is necessary. Prior to any evaluation, it is the responsibility of the local school district to obtain parental consent for evaluation. After determining your child's primary language, the local school district must provide an evaluation appropriate to your child's education problems within 60 calendar days of the referral. The intensity of the evaluation procedures is determined by the nature and severity of your child's problems. Your local school district must hold a placement conference to determine the appropriate special education placement for your child. They have a responsibility to involve the appropriate district personnel as well as the parents. Following the completion of the placement conference and the recommendation for placement in special education, the school district must develop, with parental input, the Individualized Educational Program and place the child in special education within 15 school days.

RECORDS

The Arizona Department of Education and school districts conform to State and Federal laws and regulations regarding the confidentiality and access to student records. Districts maintain records which indicate:

- a description of children on whom personally identifiable information is maintained
- policies and procedures which are followed for:
  - —storage of personally identifiable information
  - —disclosure to third parties
  - —retention and destruction of student records

Q. May I review my child's evaluations and placement records?

A. Yes. All evaluation and placement records are confidential, but if you wish to review the records of your child's special education evaluation, and placement, contact your local school district office and request that a time be scheduled for you to review the records. You may also request that someone be present to help you understand the records, or you may bring someone with you to review your child's records.

Q. May I obtain a copy of my child's records?

A. You may obtain a copy of your child's records under one of the following conditions:

1. When your child is transferring to another school district.
2. When your child's records are to be released to another agency by the school district.
3. If obtaining a copy of the records is the only way in which you are able to review them; for example, you live in a distant city.

DUE PROCESS

Q. What is due process?

A. Due process is a guarantee provided by the 14th Amendment to the United States Constitution. A due process hearing is defined as a formal, adversarial proceeding (local, administrative, judicial) which is convened at the request of the parent or guardian of a handicapped child. The purpose of the hearing is to resolve differences involving the education of a handicapped child, when those differences cannot be resolved by less formal means.

Q. Does each school district have procedures for establishing due process hearings?

A. Yes. Each district in the State of Arizona has established policies and procedures for conducting due process hearings.

Q. For what reasons can I request a due process hearing?

A. A parent or a school district/agency may initiate a due process hearing on any of the matters as listed below:

- Proposal to initiate or change the identification, evaluation, or educational placement of the child or the provision of a free appropriate public education to the child,
- Refusal to initiate or change the identification, evaluation, or educational placement of the child or the provision of a free appropriate public education to the child.

Q. How can I request a due process hearing?

A. The request for a due process hearing must be submitted in writing to the LEA or public agency, and should contain the reason that you are asking for the due process hearing, including the specific issue over which the dispute between you and the school district has arisen.

Q. When I have requested a due process hearing, may my child be placed in a different program?

A. No. Once a request for a due process hearing is initiated by a parent, no change in the child's educational placement will be made until after the decision of the hearing officer, unless the school district and the parents of the child agree otherwise.

Q. Will the school district correspond with me regarding my request for a due process hearing?

A. Yes. The school district will notify you of when the hearing is scheduled and if any free or low cost legal services are available in your community. All written correspondence with the parents or guardian shall be provided in English as well as the primary language of the home.

Q. How does a due process hearing work?

A. An impartial hearing officer is appointed by your school district to preside at due process hearings. It is his/her duty to assure that the proper procedures are followed and that the rights of

all parties are protected. The hearing officer must be unbiased, impartial, and not an officer, employee, or agent of a local school district. The fact that a school district pays a hearing officer for his/her time does not constitute employment by the district.

The hearing officer shall preside at the hearing and shall conduct the proceedings in a fair and impartial manner to the end that all parties involved have an opportunity to:

1. Present their evidence and confront and cross-examine witnesses,
2. Prohibit the introduction of any evidence at the hearing that has not been disclosed to that party at least five days before the hearing.
3. Produce outside expert witnesses, be represented by legal counsel and by individuals with special knowledge or training with respect to problems of handicapped children.

Q. **May I obtain a written or electronic verbatim record of the hearing?**

A. Yes. At the time of the hearing you may make your request to the hearing officer.

Q. **May I request that the child who is the subject of the hearing be present?**

A. Yes. You should notify the hearing officer prior to the hearing that your child will be attending the hearing.

Q. **May I request that the hearing be open to the public?**

A. Yes. Simply notify the hearing officer prior to the hearing.

Q. **Does the local school district have a right to request due process hearings or an administrative appeal?**

A. Yes. Both the parents and local school districts have a right to due process hearings and appeals.

Q. **If I disagree with the hearing officer's decision, may I appeal the decision to another authority?**

A. Yes. There is an administrative hearing appeal through the Arizona Department of Education, Special Education Section. The appeal will be based upon the record and any additional

information the administrative hearing officer believes is appropriate.

Q. What are the administrative hearing appeal procedures?

A. The official conducting the review shall:

1. Examine the entire hearing record,
2. Ensure that the procedures at the hearing were consistent with the requirements of due process,
3. Seek additional evidence if necessary. If a hearing is held to receive additional evidence, the rights of a hearing reply,
4. Afford the parties an opportunity for oral or written argument, or both, at the discretion of the reviewing official,
5. Make an independent decision on completion of the review,
6. Give a copy of the written findings and the decision to the parties.

Q. How do I request an appeal of the due process hearing?

A. A notice of appeal shall be mailed within 10 days after the decision of the hearing officer has been received by all parties. Appeals should be mailed to the Special Education Section, Arizona Department of Education, 1535 West Jefferson, Phoenix, Arizona 85007.

Q. How will I be informed of the results of the appeal?

A. The decision of the State Due Process Hearing Appeals Officer, regarding the appeal must be sent to all parties by registered mail within 30 calendar days after the receipt of the appeal request.

Q. If I have reason to disagree with the results of the appeal, what is my next step?

A. The State Due Process Hearing Appeals Officer's decision shall be binding on all parties, subject only to judicial review through the established court procedures.

PARENTS, SCHOOLS, AND SPECIAL EDUCATION

The educational needs of handicapped children are as varied as the individual handicapping conditions that exist. One of the outcomes

of P.L. 94-142 has been a closer working relationship between parents and schools to determine appropriate services for handicapped children. However, parents and schools may, at times, experience difficulties in coming to an agreement on precisely what special education services a child may need. These differences of opinion may be very specific to an individual child, or may be a more global problem involving a particular district policy or procedure related to the provision of a free appropriate public education.

You, as the parent, are the primary helper, monitor, coordinator, observer, record keeper, and decision maker for your child. You are an expert on your child and should not feel intimidated or out of place within the school. It is your right to understand your child's diagnosis and the reasons for treatment recommendations and for educational placement.

Some parents find that maintaining a notebook on their child's educational program to be very helpful. It would be most valuable to start the notebook at the time your child enters school. Make entries of names, addresses, phone numbers, dates of conferences, the persons present during the conferences, and as much of what was said as you can remember. Record the questions you asked and the answers you received. Record any recommendations made. Make notations of phone calls with school personnel—include dates, the purpose, and the results. It is best to make important requests concerning educational programs by letter. Keep a copy for your notebook. It may also be a good idea to write down professional terms used and definitions that you are given. It would always be appropriate to request a copy of your child's Individual Education Plan (IEP) after you and the school complete this document.

Q. Where do I begin if I have a problem?

A. You have begun. The first step is to become informed. This involves being informed concerning special education regulations, laws and rights as well as the lines of authority and procedures within the local district and the more formalized complaint and legal procedures. The primary resources available to you for assistance in acquiring this information are:

1. Your Local School District

   - District Policies and Procedures
   - Lines of Authority
   - Parents' Rights
   - Student Records
   - District Plans for Special Education

Learn who is responsible for special education services for the district as a whole, as well as the person responsible at your child's school. Always attempt to resolve any problems through the appropriate lines of authority established within the district.

2. Arizona Department of Education—Special Education Section

- Due Process Procedures
- Parents' Rights
- State Laws and Regulations
- Federal Regulations
- Advocates
- Child Find
- Resource Individuals

Main Office:
1535 West Jefferson
Phoenix, Arizona 85007
Tel. (602) 255-3183

Child Find 255-5200
AZ Dept. of Education 1-800-352-4558

Northeastern Office:
P. O. Box 156
St. Johns, Arizona 85936
Tel. (602) 337-4623

Southern Office:
403 West Congress, Room 310
Tucson, Arizona 85701
Tel. (602) 628-5960

Q. How are most problems resolved?

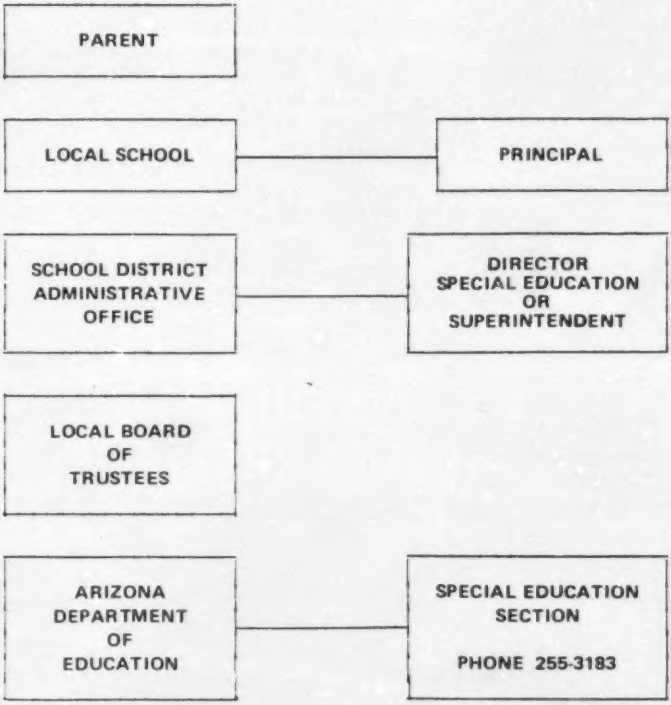
A. The vast majority of differences are settled within the school district in which your child is receiving services—either with the teacher, special education contact person, department chairman, or principal. It is usually most appropriate and less time-consuming to exhaust this level first before moving to other levels because the people within that school know the child and the environment in which the child is placed and they have the necessary information close at hand to resolve the issue.

Q. If the problem is not resolved, who else can I contact within the school system?

A. Other persons may include the director or coordinator of special education, the district superintendent or assistant superintendent, or the district school board president.

Many districts have established mediation procedures as an intervening step prior to conducting a formal due process hearing. Although the process of mediation is not required by law, a district may wish to suggest mediation in disputes concerning the identification, evaluation, and educational placement of handicapped children, and the provision of a free appropriate public education to those children. In many cases, mediation leads to resolution of differences between parents and districts without the development of an adversarial relationship and with minimal emotional stress. However, mediation may not be used to deny or delay a parent's rights to due process.

BASIC STEPS IN SEEKING SPECIAL EDUCATION ASSISTANCE FOR YOUR CHILD



The contents of this publication were developed under a grant from the U. S. Department of Education. However, these contents do not necessarily represent the policy of that agency, and you should not assume endorsement by the Federal Government.
[20 U.S.C. 1221e–3(a)(1)]

The Arizona Department of Education is an equal opportunity employer and educational agency and affirms that it does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, sex, or handicapping condition.

BEST COPY AVAILABLE

Printed by the
Arizona Department of Education
Phoenix, Arizona
Total Copies Printed - 11,000
Total Printing Cost - $1,620.00
Unit Printing Cost - $.147
Date of Printing - 9/84

2 of 2

Derechos
y
Responsabilidades

de los Padres de Familia y los Distritos Escolares

en la Educación de los Niños Incapacitados

EC172012

Departamento de Educación
del Estado de Arizona
Carolyn Warner, Superintendente
Dr. Jim Hartgraves, Teniente Superintendente
Dr. Ray Ryan, Teniente Superintendente
abril 1983

DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN DE ARIZONA

Carolyn Warner, Superintendente

Dr. Jan Hartgraves — **Tenientes Superintendentes** — **Dr. Ray Ryan**

Servicios Educacionales	Operaciones Generales	Educación Vocacional
Dr. Thomas R. Reno	James J. Brunstein	Dr. Ray D. Ryan
Superintendente Asociado	Superintendente Asociado	Teniente Superintendente

JUNTA DIRECTIVA DE EDUCACION DEL ESTADO

JUNTA DIRECTIVA DE EDUCACION VOCACIONAL DEL ESTADO

Dr. George N. Smith	Presidente
Geraldine Hernbrode	Vice Presidente
La Honorable Carolyn Warner	Oficial Ejecutiva
Eddie Basha	Miembro
Nolan Blake	Miembro
Tommy Espinoza	Miembro
George Evans	Miembro
Dr. Eugene M. Hughes	Miembro
Dr. Don McIntyre	Miembro

BEST COPY AVAILABLE

DERECHOS Y RESPONSABILIDADES DE LOS PADRES DE FAMILIA Y LOS DISTRITOS ESCOLARES EN LA EDUCACION DE LOS NINOS INCAPACITADOS

La División de Educación Especial del Departamento de Educación del Estado de Arizona ha compilado esta folleto delineando los derechos y las responsabilidades de los distritos escolares y los padres de familia en cuanto al referimiento, la evaluación y la programación de educación especial para niños incapacitados entre las edades de 5 y 21 años. El término "educación especial" significa la adaptación de lo siguiente para el beneficio y los requisitos especiales de los niños incapacitados: los planes de estudios escolares regulares, los métodos de enseñanza, la materia y la técnica, incluyendo la instrucción en las clases regulares, cuando sea apropiada, para poder proveerles la mejor oportunidad educacional. El término "incapacitado" incluye lo siguiente: incapacidad mental educable, estudios en casa o en el hospital a causa de enfermedades, incapacidades múltiples, incapacidades físicas, incapacidades mentales entrenables, incapacidades visuales, incapacidades del oír, incapacidades emocionales serias, incapacidades del aprendizaje, o incapacidades del habla.

El formato de preguntas y respuestas de este folleto presenta las leyes y las regulaciones que conciernen y gobernan la Educación Especial encontradas en la Ley Pública 94-142, el Acta de la Educación de Personas Incapacitadas; Estatutos Enmendados del Estado de Arizona; y, el reglamento de la Junta Directiva de Educación del Estado.

El éxito de su niño en la Educación Especial depende, en parte, de su contacto contínuo y su envolvimiento y participación con el personal escolar encargado de proveer el programa. Fomentamos el mantenimiento de una relación próxima entre los padres de familia y la escuela para ayudarles a todos tener un mejor entendimiento de su hijo/a y del programa que se ha diseñado para los requisitos especiales de su hijo/a.

(Cualquier referencia en este folleto al término "padre de familia" significa padre o madre, guardián legal, padre o madre subrogado nombrado por la corte.)

IDENTIFICACION, EVALUACION Y MATRICULACION

P. **¿Tengo yo, como padre de familia, el derecho de solicitar que mi hijo/a sea referido/a para una evaluación de educación especial?**

R. Sí. Cada distrito escolar público en el Estado de Arizona tiene la obligación de desarrollar procedimientos para la identificación de los estudiantes para poder determinar si es apropiada referirles para una evaluación de educación especial. Si usted desea solicitar que su niño/a sea referido/a para una evaluación, póngase en contacto con la oficina de su distrito escolar.

Todas las evaluaciones, para la posible matriculación de un estudiante en un programa de educación especial tienen que tener documentación escrita del consentimiento del padre, la madre o el guardían. Si su hijo/a no ha sido referido por su escuela, y usted desea una evaluación de su niño para ver si necesita estar en un programa de educación especial, usted tiene el derecho de pedir que su niño sea referido. Los administradores de su propio distrito escolar discutirán su solicitud.

P. **¿Es que mi niño tiene el derecho de ser evaluado lo más pronto posible?**

R. Sí. Al recibir el referimiento, la evaluación de educación especial tiene que ser conducida dentro de 60 días después del consentimiento escrito de los padres de familia para la evaluación.

P. **¿Con qué frecuencia debe un distrito escolar reevaluar mi hijo/a?**

R. Esto debe occurrir con la frecuencia necesaria para determinar la colocación cóntinua o terminación de los servicios del departamento de educación especial, pero por lo menos cada tres años. El consentimiento escrito del padre, la madre o el guardián es necesario para poder hacer la reevaluación.

P. **¿Cuáles son mis derechos en cuanto a la evaluación de mi hijo/a para la educación especial?**

R. Usted tiene el derecho, como madre, padre o guardián, de dar su consentimiento por escrito, para que su niño tenga una

evaluación para la educación especial. Sin su consentimiento, no se puede conducir esta evaluación. Cuando la escuela pide su consentimiento para una evaluación, usted debe responder lo más pronto posible, para que el distrito escolar pueda completar la evaluación lo más rápido posible.

El personal del distrito escolar conducirá la evaluación de su niño para la educación especial según los requisitos establecidos en el Reglamento de la Junta Directiva de Educación del Estado de Arizona.

Una evaluación echa por alguien afuera del distrito escolar a costo público se puede hacer sólo si la audiencia de procedimiento debido determina que la evaluación inicial conducida por el distrito escolar no fue apropiada. Una evaluación de alguien fuera del distrito escolar, pagada por usted, se puede hacer cuando usted quiera.

P. **¿Cuáles son mis derechos y responsabilidades en relación a la matriculación de mi hijo en educación especial y el repaso de tal matriculación?**

R. No se puede matricular a ningún niño en un programa de educación especial sin el consentimiento de los padres o el guardián.

Antes de que el niño sea colocado en un programa de educación especial, una conferencia de colocación se debe convenir para decidir tal matriculación. El grupo debe incluir:

- el director/la directora de la escuela
- una persona responsable de la administración de educación especial en la escuela o el distrito escolar
- una maestra o un maestro que ha estado enseñado al niño (basado en el hecho que el niño ha estado en la escuela)
- los individuos que han evaluado al niño
- los padres (o guardián del niño, salvo que hayan dado indicación por escrito que no deseaban asistir
- un maestro/una maestra de educación especial que tal vez proveerá los servicios de educación especial designados para el niño

Todas las personas mencionados anteriormente deben de ser notificadas antes de la conferencia, pero solamente el personal

profesional afectado en la evaluación, un maestro apropiado, y los padres o guardián deben unvise en la conferencia formal. Si los padres o guardián han indicado por escrito sus deseos de no participar en esta conferencia, uno de los otros ya mencionados tienen que estar presentes.

Los resultados de la evaluación serán discutidos y explicados en estas conferencias, y recomendaciones serán dadas para la matriculación en programas educacionales.

P. **¿Si no hay un programa de educación pública disponible en el distrito escolar para mi hijo incapacitado, quién determina dónde se matriculara a mi hijo?**

R. Si el distrito escolar local no tiene un programa de educación especial apropiado para su hijo, se deben hacer arreglos durante la conferencia de colocación, para ponerse en contacto con otro distrito escolar o una escuela privada (que ha sido aprobada), que ofrece un programa apropiado. Estos arreglos pueden llevarse a cabo solamente con el permiso de los padres del niño.

P. **¿Depués de la decisión de matriculación, cuándo comienza mi hijo a recibir servicios de educación especial?**

R. Los programas recomendados debiran de ser provistos lo más pronto posible, pero sin pasar 15 días escolares, salvo que la matriculación haya ocurrido después del primero de mayo.

P. **¿Frovée el distrito escolar el transporte de los estudiantes que asisten a programas de educación especial?**

R. Si un niño incapacitado necesita transporte para poder asistir a la escuela, el distrito escolar está obligado a proveer tal transporte.

P. **¿Después de haber sido matriculado en el programa de educación especial, cómo se adaptan los estudios de mi hijo para sus necesidades específicas?**

R. Una conferencia de planificación se llevará a cabo con un representante del distrito escolar antes de la colocación de su niño en el programa de educación especial, el maestro del niño; uno o

los dos padres, y cuando es apropiado, el niño, para adquirir o revisar el Programa Educacional Individualizado. Esta conferencia puede ocurrir coincidente con la conferencia de colocación. Este programa debe de incluir:

1. Una declaración de los niveles educacionales en los cuales el niño está funcionando;
2. Una declaración de las metas anuales, lo cual incluye los objetivos instruccionales de término corto;
3. Una declaración de los servicios educacionales específicos y los servicios relacionados que serán provistos;
4. Una descripción explicando hasta que punto el niño podrá participar en los programas educacionales regulares en la clase;
5. Una fecha proyectada de iniciar y la duración anticipada de los servicios.
6. Los criterios objetivos apropiados, procedimientos de evaluación, y horarios planeados para determinar, por lo menos en una base anual, si los objetivos instruccionales de término corto se están alcanzando.

P. **¿Con cuánta frecuencia será revisado y amendado el Programa Educacional Individualizado de mi hijo/a?**

R. El Programa Educacional Individualizado de cada niño será revisado y amendado cuando sea necesario, pero por lo menos una vez por año escolar.

P. **¿Si mi niño debe continuar en un programa de educación especial más de un año, seré notificado?**

R. Sí. Los padres tienen que autorizar la continuación del niño en un programa de educación especial o cambios en matriculación que sean propuestos.

P. **¿Es necesario dar mi consentimiento si el distrito escolar desea terminar los servicios de educación especial para mi hijo?**

R. No. Los programas de educación especial y servicios para el estudiante pueden ser terminados por el distrito escolar, pero

solamente después de un repaso completo del estado de educación del niño se puede determinar si la suspensa de tales programas y servicios sería en el mejor interés dei niño. Si se está considerando la terminación de tales programas y servicios, los padres del estudiante serán incluídos en el proceso de repaso, pero el consentimiento por escrito no se requirere para la terminación de servicios.

P. **¿Cuáles son las responsabilidades del distrito escolar local en referencia a la identificación, referimiento, evaluación y matriculación?**

R. Cada distrito escolar debe establecer un procedimiento de identificar a los niños lo cual incluye una evaluación básica para estudiantes del kindergarten y estudiantes nuevos sin archivos escolares dentro de 45 días de almanaque después de haberse matriculado en la escuela. El personal del distrito escolar entonces será responsable de referir al niño para una evaluación de educación especial si los exámenes preliminares indican que pruebas más completas son necesarias. Antes de completar una evaluación, es la responsabilidad del distrito escolar local de obtener el consentimiento (para completar esa evaluación), de los padres. Después de determinar el idioma principal del niño, el distrito escolar local debe proveer una evaluación apropiada al niño, en las áreas educacionales que demuestran problemas, dentro de 60 días de almanaque después de haber sido referido. Los procedimientos y la intensidad de la evaluación son determinados por la severidad y el tipo de problemas que tiene el niño. Su distrito escolar local debe de llevar a cabo una conferencia de colocación para determinar la apropiada colocación en el programa de educación especial para su niño. Ellos tienen la responsibilidad de incluir a todo el personal apropiado del distrito escolar además de los padres. Al terminar la conferencia de colocación, y después de haberse hecho la recomendación para la matriculación en educación especial, el distrito escolar debe desarrollar, con la información provista por los padres, un Programa Educacional Individualizado, y matricular al niño en ese programa dentro de 15 días escolares.

ARCHIVOS ESCOLARES

El Departamento de Educación del Estado de Arizona y los distritos escolares están de acorde con las leyes y regulaciones estatales y federales en cuanto a la confidencialidad y el acceso de los archivos escolares de los estudiantes. Los distritos escolares mantienen archivos que indican:

- Una descripción de los niños sobre lo cual se mantiene información que los puede identificar.
- Reglas y procedimientos que se siguen para:
  - —el almacenaje de información personal identificable
  - —la revelación de la información a terceros
  - —la retención y la destrucción de los archivos de los estudiantes

P. **¿Tengo el derecho de repasar las evaluaciones de mi hijo y sus archivos de matriculación?**

R. Si. Todos los archivos que incluyen información de la evaluación y matriculación se guardan bajo la mayor reserva. Si Ud. quisiera revisar los archivos de la evaluación de educación especial de su hijo y su matriculación en tal programa, debe ponerse en contacto con su distrito escolar local y requerir que una cita específica sea planeada para que Ud. pueda revisar los archivos. Ud. también puede requerir que una persona esté presente para ayudarle interpretar los archivos, o Ud. puede traer a una persona para repasar los archivos de su hijo.

P. **¿Puedo obtener una copia de los archivos de mi hijo?**

R. Ud. puede obtener una copia de los archivos de su hijo bajo una de las condiciones siguientes:

(a) Cuando su hijo se está transfiriendo de un distrito escolar a otro.

(b) Cuando los archivos de su hijo van a ser mandados a otra agencia por el distrito escolar.

(c) Si la copia de los archivos es la única manera que Ud. puede revisarlos, por ejemplo si Ud. vive en una ciudad lejana.

PROCEDIMIENTO DEBIDO

P. ¿Cuál es el Procedimiento Debido?

R. El Procedimiento Debido es una garantía provista por la Enmienda 14 de la Constitución de los Estados Unidos. Una audiencia del Procedimiento Debido es definido como un proceso formal de adversarios (local, administrativo, judicial) que se reune cuando el padre, la madre, o guardián de un niño incapacitado lo solicita. La intención de tal proceso es el de resolver diferencias basadas en la educación del niño incapacitado cuando las diferencias se pueden resolver de una forma informal.

P. ¿Tienen los distritos escolares procedimientos para establecer audiencias de Procedimiento Debido?

R. Sí, cada distrito en el Estado de Arizona ha establecido reglas y procedimientos para conducir una audiencia de Procedimiento Debido.

P. ¿Por cuáles razones puedo solicitar una audiencia de Procedimiento Debido?

R. Los padres de familia o el distrito escolar, o una agencia puede iniciar una audiencia de Procedimiento Debido por algunas de las siguientes razones:

- Una propuesta para iniciar o cambiar la identificación, evaluación, o colocación educacional del estudiante, o la provisión gratis de una apropiada educación pública para el niño;
- El rehusar, iniciar o cambiar la identificación, evaluación, o colocación educacional o la provisión gratis de una apropiada educación pública para el niño.

P. ¿Como puedo solicitar una audiencia de Procedimiento Debido?

R. La solicitud para una audiencia de Procedimiento Debido se debe someter por escrito a la LEA o a una agencia pública, y debe explicar la razón que usted solicita una audiencia de Procedimiento Debido, incluyendo la razón específica que el disputo se ha hecho entre usted y el distrito escolar.

P. ¿Cuando he requerido una audiencia de Procedimiento Debido, pueden matricular a mi hijo en un programa diferente?

R. No. Una vez que una audiencia de Procedimiento Debido se ha iniciado por un padre o una madre, la matriculación del niño no se puede cambiar hasta después de completar y obtener una decisión del oficial de audiencia excepto cuando el distrito escolar y los padres del niño han llegado a otro acuerdo.

P. ¿Va a comunicarse conmigo el distrito escolar sobre el requisito que hice para la audiencia de Procedimiento Debido?

R. Sí. El distrito escolar lo notificará cuando la audiencia esté citada y si los servicios legales en su comunidad serán gratis o si hay servicios legales de bajo costo. Toda la correspondencia será por escrito con los padres o el guardián y será preparada en inglés así como en el idioma principal que se habla en casa.

P. ¿Qué es lo que occurre en una audiencia de Procedimiento Debido?

R. Un oficial de audiencia imparcial es designado por su distrito escolar para presidir en las audiencias de Procedimiento Debido. Este oficial tiene la responsabilidad de asegurar que los procedimientos correctos se han seguido y que los derechos de todas las personas se han protegido. El oficial de audiencia debe de ser imparcial, sin prejuicios, y no puede ser un oficial, empleado, o agente del distrito escolar local. El hecho de que el distrito escolar paga al oficial de audiencia no significa que es empleado del distrito.

El oficial de audiencia dirigirá esta audiencia y deberá de conducir el proceso en una manera imparcial y justo hasta el fin de que todas las personas afectadas tienen la oportunidad de:

1. Presentar su evidencia y confrontar e interrogar a los testigos;

2. Prohibir la introducción de cualquiera evidencia en la audiencia que no fue revelada a esa persona por lo menos cinco días antes de la audiencia.

3. Producir testigos expertas de afuera, ser representadas por un consejero legal, y por individuos con conocimiento o entrenamiento especial en lo que concierne los problemaa de niños incapacitados.

P. **¿Puedo yo obtener el testimonio palabra por palabra de la audiencia por escrito o en cinta electrónica?**

R. Sí. Cuando toma lugar la audiencia, usted puede hacer su solicitud al oficial de la audiencia.

P. **¿Puedo pedir que el niño que es el sujeto de la audiencia esté presente?**

R. Sí. Usted debe notificar al oficial de audiencia antes de la audiencia que su niño estará asistiendo a la audiencia.

P. **¿Puedo solicitar que la audiencia sea abierta al público?**

R. Sí. Solo hay que notificar al oficial de audiencia antes de la audiencia.

P. **¿Tiene el distrito escolar local el derecho de pedir audiencias de Procedimiento Debido o de hacer una apelación administrativa?**

R. Sí. Tanto los padres como el distrito escolar local tienen el derecho a audiencias de Procedimiento Debido y apelaciones.

P. **¿Si no estoy de acuerdo con la decisión del oficial de audiencia, puedo apelar la decisión a otra autoridad?**

R. Sí. Hay una apelación de audiencia administrativa que se puede obtener por medio del Departamento de Educación del Estado de Arizona, División de Educación Especial. Esta apelación será basada sobre el testimonio y cualquiera información adicional que el oficial administrativo de audiencia cree apropiado.

P. **¿Cuáles son los procedimientos usados en una apelación de audiencia administrativa?**

R. El oficial administrando este repaso deberá de:

1. Examinar por entero el testimonio de la audiencia,

2. Asegurar que los procedimientos de la audiencia fueron consistente con a los requerimientos del procedimiento debido,

3. Si es necesario, tratar de obtener evidencia adicional. Si una audiencia se lleva a cabo para recibir evidencia adicional, los derechos de una respuesta a la audiencia,

4. Dar a las personas la oportunidad de presentar su disputa, oralmente o por escrito, o ambos, a la discreción del oficial encargado del repaso,

5. Al terminar el repaso, hacer una decisión independiente,

6. Entregar una copia por escrito a las personas de los resultados, y de la decision.

P. **¿Como puedo pedir una apelación a la audiencia de Procedimiento Debido?**

R. Una notificación de la apelación será mandada dentro de díez días después de haber recibido la decisión del oficial de audiencia, tanto por los padres como la escuela. La apelación debe ser mandada a la División de Educación Especial, Departamento de Educación del Estado de Arizona, 1535 West Jefferson, Phoenix Arizona 85007.

P. **¿Cómo me van a informar de los resultados de la apelación?**

R. La decisión del oficial de audiencia de la División de Educación Especial, con respecto a la apelación, tiene que ser mandada a todas las personas por medio de carta registrada antes de cumplirse los 30 días de almanaque de haber recibido el requisito de apelación.

P. **¿Si yo no estoy de acuerdo con los resultados de la apelación, que debo hacer?**

R. La decision de oficial de audiencia de la División de Educación Especial debe ser aceptada por todas las personas, sujeta solamente a un repaso judicial hecho por medio de los procedimientos establecidos por la corte.

LOS PADRES DE FAMILIA, LAS ESCUELAS, Y LA EDUCACION ESPECIAL

Los requisitos educacionales de los niños incapacitados son tan variados como las condiciones individuales que existen de incapacitar. Uno de los resultados de la Ley Pública 94-142 ha sido el enlace más cercano de los padres de familia y la escuela, trabajando juntos para determinar los servicios apropiados para los niños incapacitados. Sin embargo, los padres de familia y las escuelas pueden, a veces, tener dificultades en llegar a un acuerdo sobre precisamente lo que se necesita proveer al niño en términos de servicios educacionales especiales. Estas diferencias de opinión pueden ser muy específicos para un individuo, o se puede tratar de problemas más generales en cuanto a un reglamento o procedimiento del distrito escolar relacionados a la provisión de una educación pública gratis y apropiada.

Usted, como el padre o la madre es el ayudante principal, el coordinador, el observador, el guardián de los archivos, y la persona que hace las decisiones para su hijo/a. Usted es el experto en cuanto a su hijo/a y no debe jamás sentirse intimidado o sin derecho de estar en la escuela de su hijo/a. Es su derecho entender el diagnosis sobre su hijo/a y las razones por las recomendaciones de tratamiento y colocación educacional.

Algunos padres de familia encuentran que es muy util mantener un cuaderno sobre el programa educacional de sus niños. Sería muy valioso comenzar el cuaderno al matricular su niño en la escuela. Toma notas en el cuaderno de los nombres, las direcciones, los números de teléfono, las fechas de conferencias, las personas presentes durante las conferencias, y todo lo que fue discutido durante la conferencia, como usted lo recuerda. Es bueno documentar las preguntas que usted hizo, y las respuestas que le hicieron. También es bueno documentar cualquier recomendación que se hizo. Haga notas de las conversaciones con personal de la escuela—lo cual incluye las fechas, la razón por las llamadas telefónicas y los resultados. Es mejor hacer preguntas importantes acerca de programas educacionales por carta. Mantenga una copia para su cuaderno. También sería un buen idea anotar los términos profesionales que se usaron y las definiciones que le dieron para esos términos. Siempre es apropiado pedir una copia del Plan Individualizado Educacional (IEP) después que usted y la escuela completan este documento.

P. ¿Dónde comienzo si tengo un problema?

R. Usted ha comenzado. El primer paso es el de informarse. Esto incluye el estar informado sobre las reglas, leyes y los derechos en cuanto a la educación especial además de saber quienes tienen la autoridad y los procedimientos dentro del distrito escolar local y los procedimientos legales y más formalizados. Los recursos principales accesibles para usted para conseguir asistencia en obtener esta información son:

1. Su Distrito Escolar Local

   - Las Reglas y Procedimientos del Distrito Escolar
   - Las "líneas" de Autoridad
   - Los Derechos de los Padres de Familia
   - Los Archivos del Estudiante
   - Los Planes del Distrito Escolar para la Educación Especial

Aprenda quien es responsable para los servicios de educación especial para el distrito escolar entero, además de la persona responsable en la escuela de su hijo/a. Siempre trate de resolver cualquier problema por las autoridades apropiadas establecidas por el distrito escolar.

2. El Departamento de Educación del Estado de Arizona – División de Educación Especial

   - Procedimientos de Proceso Debido
   - Derechos de Padres de Familia
   - Reglas y Leyes del Estado
   - Reglas Federales
   - Abogados
   - El Proyecto "Encontrar a los Niños"
   - Individuos que sirven de recurso

Oficina Principal:

1535 West Jefferson
Phoenix, Arizona 85007
Teléfono: (602) 255-3183
(602) 255-5200 (Proyecto "Encontrar a los Niños" y intercesor para los Padres de Familia)

Oficina del Nordeste de Arizona:

P. O. Box 156
St. Johns, Arizona 85936
Teléfono: (602) 337-4623

Oficina del Sur de Arizona:

403 West Congress, Room 310
Tucson, Arizona 85701
Teléfono: (602) 628-5960

P. **¿Cómo se han resuelto la mayoría de los problemas?**

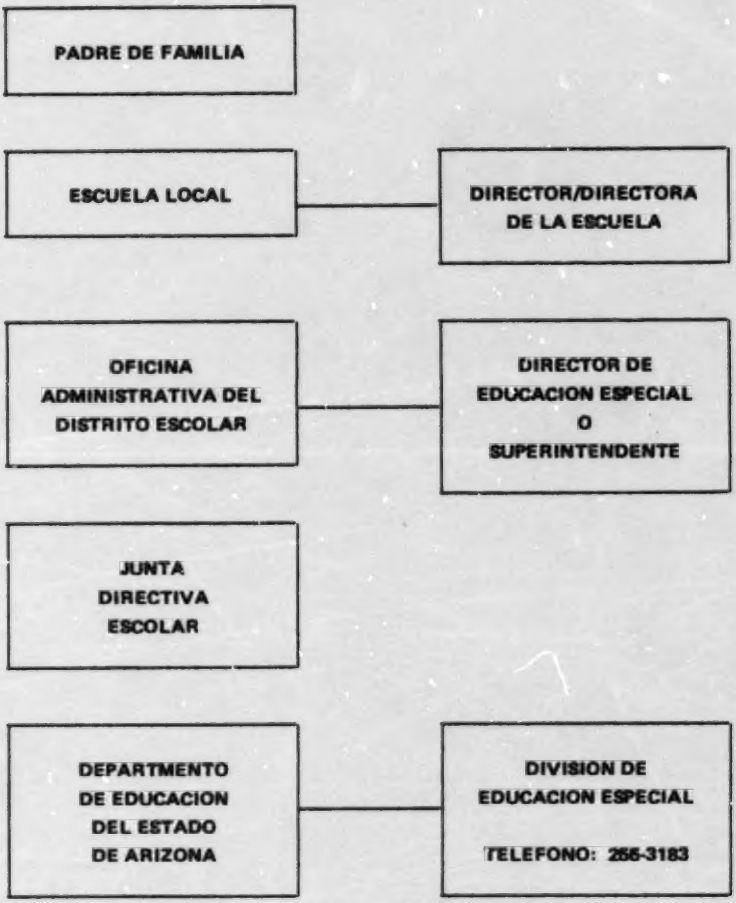
R. La mayoría de los disputos se han resuelto dentro del distrito escolar en lo cual su niño está recibiendo los servicios—o sea con la maestra/el maestro, la persona con quien usted mantiene contacto en el departamento de educación especial, el jefe del departamento, o el director/la directora de la escuela. De costumbre es lo más apropiado y toma menos tiempo tratar de resolver el problema con estas personas primero antes de hablar con personas con aún más autoridad, pues el personal de la escuela conocen al niño y al ambiente en lo cual se ha colocado ese niño, y tienen la información a la mano que usted necesita para resolver el problema.

P. **¿Si no se puede resolver el problema, con quien más puedo hacer contacto dentro del sistema escolar?**

R. Otras personas con los cuales usted puede hablar pueden incluir el director o coordinador de educación especial, el asistente al superintendente encargado de la educación especial, el superintendente, o el presidente/la presidenta de la Junta Directiva Escolar.

Muchos distritos han establecido procedimientos para mediación como un paso intermedio antes de conducir una audiencia formal de procedimiento debido. Aunque el proceso de mediar no es requerido por la ley, el distrito escolar puede desear sugerir mediación en disputos acerca de la identificación, la evaluación, y la colocación educacional de los niños incapacitados, y la provisión de una educación apropiada y gratis pública para esos niños. En muchos casos, la mediación termina en una resolución de las diferencias entre los padres de familia y los distritos escolares sin el desarrollo de una relación adversaria y con una tensión mínima emocional. Sin embargo, la mediación no se puede usar para negar o dilatar los derechos de los padres de familia al procedimiento debido.

PASOS BASICOS QUE SE DEBEN TOMAR PARA CONSEGUIR ASISTENCIA PARA SU NIÑO EN LA EDUCACION ESPECIAL


PADRE DE FAMILIA
ESCUELA LOCAL
DIRECTOR/DIRECTORA DE LA ESCUELA
OFICINA ADMINISTRATIVA DEL DISTRITO ESCOLAR
DIRECTOR DE EDUCACION ESPECIAL O SUPERINTENDENTE
JUNTA DIRECTIVA ESCOLAR
DEPARTMENTO DE EDUCACION DEL ESTADO DE ARIZONA
DIVISION DE EDUCACION ESPECIAL
TELEFONO: 255-3183

El contenido de este folleto fue desarrollado con fondos del Departamento de Educación de los Estados Unidos. Sin embargo, el contenido no representa necesariamente las reglas de esa agencia, y usted no debe asumir que el Gobierno Federal lo endosa.
[20 U.S.C. 1221e-3(a)(1)]

El Departamento de Educación del Estado de Arizona otorga la igualdad de oportunidad en el empleo y es una agencia educacional y afirma no discriminar en cuanto a la raza, color, origen nacional, edad, sexo, o incapacidades.

Impreso en Phoenix, Arizona
por el
Arizona Departamento de Educación
Copias Impresas . . . 5000
Costo Total $1050.00
Costo por Unidad . . $.21
Fecha 4/83

BEST COPY AVAILABLE